



## Enseigner Le Français A Distance: Dispositif Pédagogique, Outils Numériques, Et Compétences Des Enseignants

Mohammed Chakir KARROUM<sup>1</sup>

### Résumé

Dans cet article, nous examinons le dispositif pédagogique adéquat à l'enseignement de la langue française qui se fait à distance, en mettant l'accent particulièrement sur l'utilité du sociocognitivisme. Ensuite, nous proposons à titre indicatif certains outils numériques qui peuvent s'utiliser pour enseigner à distance. Enfin, nous énumérons des compétences que les professeurs de français doivent avoir, pour pouvoir assurer un enseignement à distance d'une manière réussie et efficace.

**Mots-clés:** technologie, information, communication, enseignement à distance, Sociocognitivisme, compétences.

**تدريس الفرنسية عن بعد: الإطار البيداغوجي، الوسائل الرقمية وكفايات المدرسين**

**محمد شاكر كروم**

### الملخص

نالج في هذه المقالة إشكالية تدريس اللغة الفرنسية عن بعد، إذ نبين أهمية الإطار البيداغوجي السوسيوبينائي، كإطار يمكن من تدريس الفرنسية بشكل فعال. كما نبرز بعض الوسائل الرقمية التي يمكن للأستاذ أن يستخدمها، من أجل القيام بالتعليم عن بعد، ثم نقوم ب مجرد مجموعة من الكفايات التكنولوجية والمهنية التي يجب أن يتتوفر عليها المدرس من أجل ممارسة تدريس ناجح للفرنسية عن بعد.

**الكلمات المفاتيح:** تكنولوجيا، المعلومات، التواصل، التكوين عن بعد، السوسيوبينائية، الكفايات

<sup>1</sup> Crmef, Rabat, Salé, Kénitra, [Med.chakir.karroum@gmail.com](mailto:Med.chakir.karroum@gmail.com)

## Introduction

Aujourd'hui, l'usage des nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC) devient un enjeu majeur aussi bien à l'école marocaine qu'aux enseignants de français. Ces derniers sont appelés à les intégrer dans leurs pratiques de classe, de manière à ce que l'enseignement dispensé ait un effet positif sur les apprenants.

Face à de telle situation, se pose alors la question problématique suivante: comment les enseignants peuvent utiliser les NTIC pour enseigner à distance le français?

Pour aborder cette problématique, nous nous fixons l'objectif de répondre aux questions suivantes: quel dispositif pédagogique faut-il adopter pour enseigner le français à l'aide des NTIC? Quelles applications numériques les enseignants de français peuvent-ils utiliser pour exercer leur métier? Quelles compétences doivent-ils s'approprier pour enseigner efficacement et à distance la langue française?

Pour traiter toutes ces questions, nous expliciterons premièrement certaines notions comme technologie, information et communication ainsi que l'enseignement à distance. Ensuite, nous présenterons quelques avantages de ce type d'enseignement. Puis, nous montrerons le cadre pédagogique propice à l'utilisation des NTIC en enseignement. Cap franchi, nous recommanderons l'usage de quelques outils numériques permettant d'enseigner le français à distance. Enfin, nous montrerons des compétences que les enseignants de français doivent avoir, pour pratiquer leur métier à l'aide des technologies d'information et de communication.

### 1) Balayage notionnel :

1-1) **La technologie** : il est question d'un mot formé de deux parties : « techné » signifiant « art » et de « logie » désignant le discours et l'étude. En langue française, la technologie est polysémique dans la mesure où elle renvoie à deux définitions distinctes<sup>1</sup> :

- « *ensemble de termes techniques propres à un domaine, à une science, à un métier* » (...) »
- « *science des techniques, étude systématique des procédés, des méthodes (...) des outils propres à plusieurs domaine(s) technique (s), art(s) ou métier(s)* ». »

Remarquons que la technologie peut se rapporter à un moyen, à une discipline ayant un statut de science ou encore à une activité professionnelle précise.

Au niveau disciplinaire, selon le centre national des ressources nationales et lexicales<sup>2</sup>, la technologie s'utilise souvent dans deux champs différents : l'enseignement et l'informatique. En effet, en enseignement, on

<sup>1</sup> [WWW.CNRNL.FR](http://WWW.CNRNL.FR) consulté 04/07/2024

<sup>2</sup> [WWW.CNRNL.FR](http://WWW.CNRNL.FR) consulté le 04/07/2024

parle de « *technologie éducative* » pour aborder le « *recours aux moyens techniques et aux machines pour une plus grande efficacité des procédures éducatives* » comme c'est le cas de l'enseignement programmé par machines. En informatique, la technologie réfère à toutes les techniques qui ont une relation avec « *la nature des composants de différents organes d'un calculateur et de ses périphériques* ».

**1-2) La communication :** il s'agit d'un mot qui beaucoup de sens. Premièrement, la communication désigne « *action de communiquer quelque chose à quelqu'un, le résultat de cette action* ». Dans ce contexte, notons que communiquer renvoie à de nombreux actes qu'un locuteur accomplit comme demander, donner, prendre recevoir la communication d'une affaire, d'un avis ou d'un document. Deuxièmement, plus particulièrement en linguistique, la communication signifie l'action par le biais de laquelle une personne transmet un message à une autre qui le reçoit, cette action se fait de différents moyens comme la langue, le paraverbal. A ce propos, d'après le centre national des ressources nationales et lexicales, la communication est un « *processus par lequel une personne (ou un groupe de personnes) émet un message et le transmet à une autre personne (ou un groupe de personnes) qui le reçoit* » en faisant un « *codage de la langue parlée ou écrite, langage gestuel (...) par un émetteur (...) puis décodage du message par le récepteur* »<sup>1</sup>.

## 2) La définition de l'enseignement à distance

L'enseignement à distance se définit comme l'ensemble des dispositifs qui permettent aux individus distants de l'école de bénéficier d'une formation. Ce type d'enseignement s'effectue à l'aide des technologies particulières.

## 3) Enseigner à distance : quels avantages ?

L'enseignement à distance présente de nombreux points positifs qui sont :

- Rendre les savoirs accessibles aux élèves qui se situent dans des zones géographiquement éloignées.
- Etablir plus de flexibilité relative à l'horaire d'enseignement.
- Inciter les enseignants à acquérir des compétences relatives à l'utilisation des NTIC.
- Permettre aux apprenants d'avoir un accès aux cours en ligne.
- Respecter le rythme d'apprentissage de chaque élève.
- Assurer un accompagnement personnalisé à chaque élève.
- Offrir de bonnes opportunités pour engager des dialogues entre les apprenants et contribuer ainsi à plus de collaboration en matière d'apprentissage.

<sup>1</sup> [WWW.CNRNL.FR](http://WWW.CNRNL.FR) consulté le 16/07/2024

- Développer les habiletés de communication aussi bien chez les enseignants que chez les apprenants.

#### 4) Enseigner le français à distance : quel dispositif pédagogique ?

L'adoption des nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC) dans le domaine d'enseignement des langues telles que le français oblige à changer de dispositif pédagogique. En effet, on passe d'un modèle transmissif, selon lequel, l'enseignement-apprentissage est contrôlé par l'enseignant, qui reste une source d'information, à un modèle socio-cognitiviste donnant lieu à un enseignement-apprentissage basé sur l'autonomie de l'apprenant, qui tient une place importante et devient un artisan de ses apprentissages.

De plus, du point de vue de l'évaluation, celle-ci ne revêt plus un caractère collectif (tous les élèves passent communément la même évaluation), mais elle prend une dimension individuelle (les élèves passent individuellement le test). En outre, l'application du modèle socio-cognitiviste fait en sorte que les élèves apprennent à leur rythme et séparément, depuis des endroits différents et selon des temps qui leur conviennent contrairement au modèle transmissif en fonction duquel les élèves font leur apprentissage, en même temps et en même lieu.

Bref, voici un tableau récapitulatif montrant les caractéristiques du dispositif pédagogique socio-cognitiviste structurant l'enseignement du français à distance en comparaison au modèle transmissif, qui peut se pratiquer sans avoir recours aux nouvelles technologies d'information et de communication (NTIC).

L'enseignement du français en présentiel (cas du modèle transmissif)	L'enseignement du français à distance (cas du modèle socio-cognitiviste)
-Il peut se faire sans utiliser les NTIC	Il se fait à l'aide des NTIC
-Enseignement-apprentissage contrôlé par l'enseignant	-Enseignement-apprentissage basé sur l'autonomie des apprenants
-Évaluation de l'ensemble de la classe en même temps.	-Assurer une évaluation individualisée
-Tous les élèves apprennent en même temps et dans le même lieu	-Possibilité aux élèves d'apprendre séparément depuis des endroits différents et selon propre rythme
-L'enseignant est la source du savoir	-L'élève est l'artisan de ses apprentissages / L'enseignant est un guide, un conseiller voire un animateur

#### 5) Enseigner le français à distance : quels outils numériques ?

Le progrès technologique s'est accompagné d'un effort de la part de beaucoup d'informaticiens qui ont œuvré pour créer des outils numériques permettant d'enseigner et d'apprendre à distance. Loin de prétendre à

l'exhaustivité, nous présenterons dans les lignes qui suivent certains sites et applications numériques. Le but est de sensibiliser les professeurs de la langue française à certains moyens numériques en usage pour enseigner le français à distance.

**3-1) Google meet**  : il s'agit d'une application de visioconférence qui permet de tenir une discussion vidéo. Cette application permet à l'enseignant de français de partager la totalité de son écran ou bien une fenêtre spécifique. Lors d'une leçon à distance, il peut également partager des informations telles que des documents ou des résumés de cours.

**3-2) Google Forms**  : Il s'agit d'une application qui permet de concevoir des questionnaires ayant pour objectif d'évaluer à distance les performances des élèves vu qu'elle ouvre la possibilité pour recueillir leurs réponses. L'enseignant de français peut poser différents types de question.

**3-3) Moodle**  : Il s'agit d'un site d'enseignement à distance où l'étudiant peut trouver des ressources pédagogiques. Sur ce site, l'enseignant de français peut déposer des leçons qui sont consultables par les apprenants. Ceux-ci peuvent avoir un échange avec leur professeur. Concrètement, dans le milieu universitaire marocain, on remarque que plusieurs établissements supérieurs ont fait usage de Moodle pour offrir une alternative permettant de diversifier l'offre d'enseignement à l'université. Grâce à Moodle, l'apprentissage devient facile et accessible aux étudiants quels que soient les lieux où ils se trouvent.

## 6) Enseigner le français à distance : quelles compétences ?

L'enseignement de la langue française à distance nécessite la mobilisation d'un certain nombre de compétences chez les enseignants, telles compétences sont énumérées par DRISSI, TALBI et KABBAJ (2006)<sup>1</sup>. Elles sont comme suit :

**-La compétence de conception pédagogique** : cette compétence rend de l'enseignant un responsable du choix des ressources particulières et de la scénarisation pédagogique du contenu à enseigner. En effet, l'enseignant est appelé à créer des supports de la formation (format électronique ; Word, Powerpoint...), à découper le support en chapitres, à établir des tests qui peuvent être sous forme de QCM et à préparer des idées sur les compléments de cours : schémas et résumés. Bref, voici quelques questions auxquelles l'enseignant de français doit répondre lors de la planification et de la conception d'un cours à distance :

<sup>1</sup> DRISSI, M, TALBI, M, KABBAJ, M (2006) « la formation à distance un système complexe et compliqué (du triangle au tétraèdre pédagogique » », <https://eductice.hal.science/> consulté le 18/ 07/2024

- à qui s'adresse l'enseignement ?
  - Quels sont les besoins réels des apprenants ?
  - Quel contenu fait-il objet d'enseignement?
  - Quelles sont les ressources y compris celles qui sont techniques sur lesquelles l'enseignement peut-il porter?
  - Comment l'enseignement à distance peut-il se dérouler ?
  - Comment on peut évaluer les connaissances acquises chez les apprenants à l'issue d'un enseignement à distance ?
- La compétence « tutorale » :** l'enseignant-tuteur a pour fonction de soutenir les apprenants dans leur apprentissage et leur formation. Cette compétence peut prendre plusieurs aspects : l'enseignant centre son travail sur l'acquisition des savoirs faite par les apprenants, il les aide à surmonter les difficultés de la compréhension et présente des conseils adaptés à leurs besoins. D'une façon synthétique, nous présenterons certaines tâches de l'enseignant-tuteur
- gérer les relations au sein d'un groupe (rôle de médiateur)
  - Aider au travail collaboratif.
  - Expliquer les notions des leçons.
  - Aider les élèves à dépasser leurs difficultés.
  - Apporter des informations complémentaires pour la réalisation des travaux.
  - Planifier le travail dans le temps.
  - Motiver les élèves
  - Conseiller les apprenants par rapport aux stratégies de travail à adopter.

**-La compétence à animer :** cette compétence assigne à l'enseignant des missions particulières : répartir les groupes d'élèves, construire des objectifs communs, distribuer la parole et résumer les propos.

**- La compétence à évaluer :** cette compétence pose à l'enseignant l'enjeu de créer des exercices interactifs permettant d'examiner chez les apprenants le degré de la maîtrise des savoirs enseignés.

**- La compétence technologique :** pour pouvoir enseigner la langue française à distance, le professeur est censé s'approprier la compétence technologique. Cette compétence se manifeste en ceci : maîtriser les outils

informatiques, la microélectronique, les télécommunications et l'audiovisuel (le cédérom, la réalité virtuelle...) et adapter les documents qui existent au format multimédia.

### Conclusion :

Pour conclure, on peut dire que l'école marocaine connaît beaucoup d'efforts pour introduire les nouvelles technologies d'information et de communication dans le champ d'enseignement. Cela permet de s'interroger sur le cadre pédagogique approprié à adopter, l'utilité des outils numériques à utiliser et aussi sur les compétences des enseignants.

Dans ce sens, il est à noter que l'enseignement du français à distance nécessite l'utilisation d'un dispositif pédagogique socio-cognitiviste plaçant l'apprenant au cœur de l'acte d'apprendre. En effet, ce dernier peut désormais apprendre individuellement ou en collaboration avec ses pairs. Le rôle de l'enseignant consiste à guider les élèves, à leur fournir les conseils adaptés à leurs besoins et à soutenir dans leur apprentissage.

Dans le même ordre d'idées, force est de dire que les enseignants marocains de langue française peuvent utiliser différents outils numériques comme c'est le cas de Moodle, Google meet et Google Forms pour pouvoir assurer une formation à distance.

Enfin, notons que l'exercice de l'enseignement à distance invite à réfléchir aux compétences que les enseignants de français doivent avoir : ces compétences sont de différents ordres : compétence technologique, tutoriale, de conception voire de planification pédagogique, d'animation et d'évaluation.

Bref, l'objectif de notre article consiste à penser aux conditions commandant la réussite de l'enseignement de la langue française à distance. Ces conditions se rapportent au dispositif pédagogique socio-cognitiviste, à la maîtrise des outils numériques et à l'acquisition des compétences professionnelles et technologiques.

### Webographie

- DRISS, M, TABLI, M, KABBAJ, M (2006) « la formation à distance un système complexe et compliqué (du triangle au tétraèdre pédagogique » », <https://eductice.hal.science/>
- [WWW.CNRNL.FR](http://WWW.CNRNL.FR) ( le centre national des ressources nationales et lexicales).